

Világosság

A ROMÁNIAI MAGYAR NÉPI SZÖVETSÉG NAPILAPJA

KOLOZSVAR, 1949. december 10, szombat.

ARA 4 LEJ.

VI. ÉVFOLYAM, 287. SZÁM.

A művezető szerepe a szocialista vállalatnál

A tervelőirányzat teljesítése és tulszárnyalása valamely üzemben, vagy gyárban valamennyi tényező jó és tervszerű öntudatos és hozzáértő munkájától függ. A munkások és mérnökök mellett a szocialista üzemben igen komoly szerep jut a művezetőnek. Sztálin elvtárs arra tanít, hogy „a szocialista verseny kezdeményezője, a rohambrigádok vezetője, a munka fellendülés gyakorlati kezdeményezője, a munka szervezője az építő munka egyik vagy másik frontján — ez a munkásosztálynak (az az új rétege, amely a főiskolát végzett elvtársakkal együtt a munkásosztály intelligenciájának iparunk vezető rétegének magvát kell, hogy alkossa.”

Az új szovjet technikai intelligencia egyik képviselője járt legutóbb országunkban: Roszsiszkij Nikoláj, a moszkvai „Kalibr“-gyár Sztálin-díjjal kitüntetett művezetője. Roszsiszkij Nikoláj magyar nyelvre is lefordított könyvében, ahol a művezető feladatáról ír a szocialista termelésben, azt mondja: „A Szovjetunió Népbiztosi Tanácsának és a Kommunista (bolsevik) Párt Központi Vezetőségének 1940 május 27-i határozata minden kétséget kizáróan megszabja a művezető szerepét az üzemben, beszél a művezető szerepének fontosságáról, tekintélyének emeléséről.”

Vajon melyik más országban történt meg, hogy az államot vezető és irányító szervek közvetlenül foglalkozzanak ezzel a problémával, rámutassanak a művezető szerepére a termelési folyamatban, megállapítsák felelősségét és növeljék tekintélyét?

A kapitalista üzemben a művezető a legtöbb esetben közvetlen tényezője a kizsákmányolásnak, hajszára a munkásoknak, akiket a gép egyszerű kezelőjének tekint. A kapitalista üzemben ezért a munkások gyűlölik a művezetőt, ellenszéknek tekintik.

A szovjet üzemekben a helyzet egészen más. A művezető munkatársa, tanácsadója a munkásoknak, munkájuk megszervezője. A szovjet üzemekben a művezető közvetlen képviselője az adminisztratív vezetőségnek. Munkájával biztosítja a termelési terv teljesítését s felel a lemaradásért. A művezető a szovjet üzemben az illető műhely, vagy osztály központi alakja a termelésben.

Ez azt jelenti, hogy a szocializmus építésének harcában a művezetőnek új módon kell dolgoznia. Új módon kell vezetnie úgy, hogy a termelési tervet ne csak elérjék, hanem túl is szárnyalják. A művezető tudatában kell legyen nagy felelősségének. Szüntelenül arra kell törekednie, hogy munkakörében a termelési folyamatot megjavítsa, a munkát, embereket és gépeket, hetek és napok szüntelen tervszerűsítse. Ehhez természetesen tökéletesen kell ismernie munkakörét, mert csak így javíthatja a munkát. A művezetőnek állandóan fokoznia kell szakmai tudását; a művezető előtt állandóan

SZTÁLIN ELVTÁRS

70. születésnapja tiszteletére

A Resica-Művek kohászai befejezték az Állami Tervet

BUKAREST. — (Agerpres.) Sztálin elvtárs születésnapjának tiszteletére a Resica-Művek kohászati osztálya december 5-én, 23 órakor befejezte az 1949. évi Állami Tervet. Az év kezdetétől mostanig elért termelés 10,9 százalékkal haladta túl az egész 1948. évi termelést, mindez a munka termelékenységének az elmúlt évihez viszonyítva 16 százalékkal való emelkedésének

és a kohó termelőképességének az elmúlt évhez viszonyítva 10,9 százalékkal magasabb fokú kihasználásának eredménye.

Ez alkalomból, a nagygyűlésen összeült munkások és technikusok, táviratot intéztek a RMP Központi Vezetőségéhez, amelyben újabb kötelezettséget vállaltak a nagy Sztálin születésnapja tiszteletére.

10–15 százalékkal fokozzák a munka termelékenységét a tordai „Cultura” szövetkezet dolgozói

TORDA. — (Levelezőnk írja.) A tordai „Cultura” szövetkezet a város egyik legrégebbi szövetkezte és talán a legnagyobb is, mivel 14 fióküzletében összesen 110 alkalmazott dolgozik.

A szocialista munkaversenyekbe már régen bekapcsolódtunk. Elsők sohasem letünk, de elértük a versenyek révén azt, hogy évi tervünkre november közepén teljesítettük és már 1950-re dolgozunk.

November 30-án közgyűlést tartottunk, melyen kiemeztük eddigi hiányosságainkat, feldolgoztuk az elért eredményeket és sor került mindazok megjutalmazására, akik a munka mezején kitün-

tek. Ugyanakkor sor került az újabb munkavállalásokra is, melyek Sztálin elvtárs 70. születésnapjának tiszteletére történtek.

Az egyes szakszervezeti csoportok és az egyes osztályok vállalták, hogy 10–15 százalékkal fokozzák a munka termelékenységét. A dolgozók vállalták, hogy politikai és szakmai ismereteik gyarapítása érdekében pontosan látogatják a gyűléseket, előadásokat és tanfolyamokat.

Az összes fiókvezetők vállalták a legnagyobb méretű anyagmegtakarítást, mindent elkövetnek a tisztaság megőrzése és fokozása érdekében és vállalták a vásárló

közönséggel szemben a kifogástalan magatartást.

A kiszolgáló személyzet és a tanulók vállalták — és egyúttal versenyre hívták egymást — az áru pontos elraktározását és a szakmai továbbképzést.

— Ha eddig nem voltunk az elsők, most azok leszünk, mert elsők akarunk lenni! — hangzott a lelkes fogadás. — Megmutatjuk, hogy megérdemeltük dolgozó társaink bizalmát és megérdemeltük, hogy Sztálin elvtárs vezetése alatt harcoljunk a szocializmus győzelméért!

KOVRIK GERGELY,
„Cultura” szövetkezet

SZTÁLIN ELVTÁRSNAK MOSZKVA, KREML

SZERETETT SZTÁLIN ELVTARS!

Kelt levelem Bánffyhyunadon 1949 december 6-án. Tudatom Önnel, hogy nagyon jól vagyok. Amióta a dicsőséges Szovjet Hadsereg az Ön vezetésével felszabadított bennünket, jól élek. Ezért én nagyon szépen köszönöm a hozzánk való szíveségét. Néhány nap múlva, 1949 december 21-én, Ön betölti hetvenedik életévét. En azt kívánom, hogy éljen még sokáig erővel és egészséggel. Nagyon szépen köszönöm azt, hogy

felszabadulásunk után lehetővé vált népi iskoláink létesítése, amelybe én is bejuthattam, nem úgy mint régen, amikor csak a kulák gyermeke tanulhatott. Mára azt látjuk, hogy a szegény ember gyermeke is lehet tanuló. Így én, Szekeres Béla, a bánffyhyunadi traktoriskolából küldöm most Önnek szeretetteljes jókívánságaimot.

SZEKERES BÉLA,
traktoriskolai hallgató.

az a tétel hogy csak akkor tanulhat ha maga is tanul.

Szakmai színvonalának tökéletesítésével javíthat a termelési folyamatot, újítással, észszerűsítéssel, új munkamódszer bevezetésével. Sztálin elvtárs mandotta egyizben, hogy igen sokszor megtörténik, a tudomány és technika új utjait nem a híres emberek fedezik fel, hanem a tudomány világában teljesen ismeretlen emberek, az egyszerű emberek, a gyakorlati munkát végző emberek”. Sztáhanov és tízezer nyi követője a Roszsiszkij-ak

és Orlov-ok igazolják az emberiség lángelméjének szavait.

A munka iránti új magatartás nálunk is megformálja ezeket az embereket. A Párt nevelte munkások százai és ezrei nálunk is olyan teremtő kezdeményezést mutatnak, aminek sohasem nyilvánult meg. A művezetőnek ösztönöznie kell a munkások teremtő kezdeményezését, támogatnia kell a munkásokat, mert csak így érhető el egyedül a szocialista termelésben megvalósítható magasabb munka-termelékenység. A művezető legyen körülhatárolt el-

lonségo a selejtnak és hulladéknak harcoljon a gépek gondozásáért, a munkafegyelem állandó erősítéséért. A termelési értekezleten ellen a bírálat fegyverével. Munkájában kérje az üzemi pártszervezet és a szakszervezet támogatását.

A szakszervezet feladata, hogy elősegítse a művezető tekintélyének emelését. Az üzemi szakszervezet tartsa szem előtt Sztálin elvtárs híres szavait: „Tízével és ezrével akad köztünk kis és középszerű vezetők; szerény emberek ezek, nem tolakodnak előre, sokszor

Nagybánya és a bányavidék dolgozói a Scânteia Házért

NAGYBANYA. — (Kiküldött tudósítónktól.) A „Scânteia Ház” alapja javára megindult országos gyűjtés olyan, mint valami különösen működő precíziós műszer, amely a dolgozók széles tömegeinek politikai színvonalát méri csillogóan hűséggel és pontossággal. Jó példa erre Dávid Sándor miszbányai „Scânteia-Ház” jeles faluifalusi ságcikkének esete. Dávid Sándor megállapította, hogy a bányavidék dolgozói az ügy iránt nem mutatnak kellő érdeklődést. Dávid Sándor ekkor kitűnően bevált módszerhez folyamodott. Cikkét írt és kitétte az üzemi faluifalusi ságcikkére. Megírta, hogy a bizottsági tagok nem végzik rendszeresen munkájukat, nem világosítják fel a dolgozókat, és nem mozgósítják őket arra, mit jelent számukra a Román Munkáspárt hivatalos lapja, a Scânteia. A miszbányai faluifalusi ságcikk sikert aratott. Százöt dolgozó jelentkezett és azonnal jegyezték a „Scânteia-Ház alapjára”.

Az eredmény nem mindenütt ilyen szép. A Phönix 2100 dolgozója még eddig nem kapcsolódott be olyan arányban a mozgalomba, mint az ettől a vezető üzemtől joggal elvárható. Dicséret érdemel a „Talpa” cipőtermelő szövetkezet, amelynek 111 dolgozójából 101 jegyzett. A jegyzett összeg is jelentős. A „Scânteia-Ház” alapjára történő jegyzés mint politikai színvonalmérő ezuttal is helyesen működött. A „Talpa” dolgozói példamutató magatartást tanúsítottak.

A PLOESTI „DOROBANTUL” POSZTÓGYÁR DOLGOZÓINAK VÁLÁSA A BRASSÓI „BREINER BÉLA” MUNKÁSAINAK FELHÍVÁSÁRA

BUKAREST. — (Agerpres.) A ploesti „Dorobantul” textilgyár munkásai, technikusaik és tisztviselői válaszoltak a brassói „Breiner Béla” gyár munkásainak versenyfelhívására.

A „Dorobantul” textilgyár dolgozói, akik november 27-e óta 1950-re termelnek az alábbi kötelezettségeket vállalták: a fonóda 8. a gyapjutépi osztály 9. a szövőde 18 és a festőde 10 százalékkal teljesíti túl a tervet.

Kötelezettséget vállaltak, hogy december hó folyamán 40 ezer lejes üzemi költség megtakarítást valósítsanak meg. A munkások vállalták, hogy 10 százalékkal növelik a munka termelékenységét a harmadik negyedévhez viszonyítva.

észrevétlenül maradnak. Azonban vakok lennének, ha mégis nem vennék észre őket. Tőlük függ egész nemzetgazdaságunk termelésének sorsa.”

A művezető a munkás mellett a legközvetlenebb lényező a termelésben. Munkája, a szovjet művezetők egyszerű eredményeket felmutató utján haladó munkája, jelentős mértékben hozzájárul Állami Tervünknek, a nagy Sztálin 70 születésnapjára történő teljesítéséhez és tulszárnyalásához.

SZTÁLIN ELVTÁRS TÓL tanultuk

Szenner János

A HERBÁK JÁNOS ÜZEMEK
ELMUNKÁSA ÉS UJÍTÓJA:

Sztálin elvtárs művei közül elsősorban a Párttörténetet olvastam, tanultam és tanulom ma is. Azt hiszem nincs a világon könyv, amelyből ennyit lehetne tanulni. Olvastam a Leninizmus kérdéseit és különös érdeklődéssel fordultam a bene található ipari kérdések felé. Itt az Öt éves Tervek leírása ragadott meg. Ugyancsak rengeteget tanultam Sztálin elvtársnak egyik 1931-ben megtartott beszédéből, melynek címe „A gazdasági vezetők feladatairól”. Megtanultam Sztálin elvtárs műveiből hogy az ipart a tudomány módszereivel kell fejleszteni, megtanultam, hogy mint ipari munkásnak egyénileg is felelnem kell a termelésért. A multban nem voltam tudatában annak hogy milyen fontos és nagyszerű az én munkám. Sztálin elvtárs megtanított erre. Azt hiszem mindnyájan, akik elmunkások vagy újítottak vagyunk elsősorban neki köszönhetjük hogy elértük eredményeinket. Nemcsak arról beszélnek most, hogy a felszabadító Szovjet Hadsereg útja nyomán új élet támadt nálunk és kialakult a munka iránti új magatartás, hanem arról a közvetlen segítségről, amit Sztálin munkáinak, műveinek tanulmányozása nyújtott. Ő tanított meg bennünket új típusú munkásokat a munka iránti odaadásra, a munka szeretetére. Ő tanított meg arra, hogy minden munka fontos és lényeges, mert apró munkák alkotják a nagy egészet. Miután megismertem műveit egyrészt olyan lendülettel fogtam munkához, amilyenre sohasem tartottam régebben képesnek magam. Mintha a karom ereje, az eszem élessége megszerződött volna. Elmunkásnak lenni, újítottak lenni egyébként nem fizikai erőmefeszítést jelent, hanem ötletet, odaadást, gondolkodást, elmélyülést a munkában. Naponta százszor megkérdem magamtól: hogy tehetném még jobba, gyorsabbá és tökéletesebbé munkámat, hogy járulhatnék még jobban hozzá a Terv teljesítéséhez? Így született meg újításom, így lettem elmunkássá. És így akarok még tovább haladni, hogy még jobban, eredményesebben dolgozzam. Nagyszerű érzés így végezni a munkát, nem gépiesen, hanem tervszerűen, telve gondolatokkal és örömmel. És hogy így dolgozhatom és munkámban életem célját is megtaláltam, azt én is mint annyi millió munkás, Sztálin elvtársnak köszönhetem.

Vékony János

KETESDI SZEGÉNYPARASZT:

„Mindössze 1 hektár, 10 ár földem és egy bívalytehenem van. Feleségem két gyermeknek adott életet, akik drágábbak nekem a világ minden kincsénél. A háború alatt azt gondoltam, hogy árván maradnak, mert a németek engem is elhurcoltak. De sikerült megszökni és 1945-ben szerencsésen hazakerültem. Először a Magyar Népi Szövetségbe irkoztam be, de azért eljártam a pártgyűlésekre is. Itt hallottam legelőször, Sztálin elvtárs tanításairól. Párttag lettem és tanulni kezdtem. Gyermekkoromban nem tudtam tanulni, mert apám szegényember volt és korán kenyérkeresetre küldött.

A dicsőséges Vörös Hadsereg Sztálin elvtárs vezetésével felszabadított és megmutatta nekünk is a tanulás felé vezető utat. Sztálin elvtársról először az újságban olvastam, majd később kaptam egy brosúrát a Párttól, abból tanultam meg, hogy mi román és

magyar dolgozók s a világ összes népeinek a dolgozó nem vagyunk egymás ellenségei. Legutóbb a Sztálin elvtárs rövid életrajzát olvastam el. Nem is tudom hirtelen kifejezni azt az érzésem, amit éreztem akkor, amikor olvastam a nagy Sztálin élettörténetét. Lélekben átéltem gyermekkorát, megismertem dicsőséges munkáját és harcos életét. Ugy éreztem, hogy én is ott harcolok Sztálinnal és Leninnel, velük küzdök a munkásosztály és a dolgozók végső győzelméért. Sztálin elvtársról tanultam meg, hogy mi az osztályharca. Az ő tanítása nélkül nem tudtam volna ráismerni soha az osztályellenségre. Büszke vagyok rá és örül a szívére, hogy Sztálin elvtársról tanulhattam, s az ő tanításának a segítségével harcolhattok a végső győzelmig, a világ

ket szegény parasztokat bizony le- néztek. Nem egyszer hallottam olyan megjegyzést: „istállóságú paraszti”! Ha beléptünk a régi világban a jegyző irodájába, az le sem ültetett s úgy nézett ránk, mint alacsonyabbrendű lényekre, telve megvetéssel. Így verték belénk az alázatot a multban ők és a kizsákmányoló földesurak, akik nem is vettek emberszámba minket. Megtanultam Sztálin elvtárs műveiből, hogy ezt mért tették, s megtanultam, hogy egyenjogú ember vagyok és el kell feleljenem az átkos multat, azt, hogy valaha is, valaki előtt megfélemlítettem álltam. Sohasem felejttem el a multat, s mint RDNSZ irányító, harcolok, hogy annak még az árnyéka se térhessen vissza többé. Megtanultam, hogy magam is jobbá tehetem az életet, építhetem

teszteltem, hogy tanítsam a minden- napl életben alkalmazsam és hű- ségesen követhessem magam és mindnyájunk érdekében.

Balázs László

EGYETEMI HALLGATÓ:

A legelső ideológiai mű, melyet elolvastam Sztálin elvtársnak a „Dialektikus és történelmi materializmus” című munkája volt. Számtalan könyvet és brosúrát olvastam el azóta, de ez a mű számomra örökké emlékezetes marad. Ez nyitotta meg a szememet, megtanított a világon lejátszódó események s az azokat mozgató erők szemlé-

társ állított azoknak a sorába, akik a Román Munkáspárt vezetésével a szocializmus építéséért harcolnak hazánkban.

Rövid életrajzát tanulmányozva, Sztálin elvtárs emberi és történelmi nagysága domborodik ki előttem. Az igaz ember mintaképe ő, aki a jobb emberi élet felépítésében vezeti a világ összes dolgozóit.

Megértettem Sztálin elvtárs tanítását és bátran ígérhetem, hogy ehhez a tanításhoz sohasem válok méltatlanná.

Zörgő Benjámín

EGYETEMI TANÁR:

Mit tanultunk mi a lélektan művelői Sztálin elvtársról?

Megtanultuk Sztálin elvtársról megdönteni tudományos alapon a fétéseket, felemelni a kezünket arra, ami lejártá magát, ami elavult és éberon figyelni a tapasztalat és gyakorlat szavára.

Megtanultuk Sztálin elvtársról helyesen látni tudományunk tárgyát: az embert.

A burzsoá egyetemeken végzett lélektan tanulmányaink „sorsának”, biológiai létének szétfeszíthetetlen korlátai között vadud embert állítottak elénk. Most tudjuk, hogy ezek a korlátok nem a sors és a természet, hanem a kizsákmányolás korlátai és hogy ezek a korlátok nem szétfeszíthetetlenek. Amikor az osztályontrádatra ébredt munkásosztály először ezeket a korlátokat, szabadulni válnak az ember alkotóképességével. Sztálin elvtárs tanítja, Marx, Engels és Lenin tanításának megfelelően és a proletáriátus forradalmi emberalkító gyakorlata bizonyítja, hogy az embert társadalmi léte határozza meg. Az ember értelme, nézetét, gondolkodását, tudását, cselekvőképességét a termelési viszonyokból adódó társadalmi helyzet formálja. A társadalmi létet tükröző tudat, az eszmék viszont igen fontos szerepet töltenek be a történelmi fejlődésben a társadalmi tudat visszahat a lét fejlődésére. Sztálinnak ez a tanítása azt jelenti a lélektan művelője számára, hogy az embert nem nézheti sorsának korlátai között hrnepi csakis formálódásnak folyamatában és öntudatos alkotó tevékenységében — önmagára visszaható, normákat döntő munkalendületében, a régi, elavult a visszatartó erők ellen, a kizsákmányolás ellen folytatott céltudatos harcában.

Megtanultuk Sztálin elvtársról hogy feladatunk: nem az idekelt mult ember elferdített pszichológiájának, hanem az új típusú ember lélektanának a művelése, nem megmaradni a romok közötti turkálással, hanem résztvevni az új alkotás megvalósításának munkájában.

Sztálin elvtárs
70. születésnapja
tiszteletére

a Román Munkáspárt
kiadásában román,
magyar és német
nyelven megjelenik
J. V. SZTÁLIN:
„A nemzeti kérdés
és a leninizmus”
című műve

Sztálin elvtársról ezt tanulta a munkás, a szegényparaszt, a földművesasszony, az egyetemi hallgató és a tudós... Az őt megszólalóban benne van a dolgozó nép minden rétegének képviselője.

Amint az Elmunkás mondja, „Sztálin elvtársról tanultam meg, hogy minden munka fontos és lényeges, mert apró munkák alkotják a nagy egészet” — ebben benne van a munka megbecsülése, a munka iránti új magatartás.

A szegényparaszt igazmondása hiven tükrözi a falu mai központi problémáját, az osztályharcot. Valóban, Sztálin elvtárs műveit főleg pedig a „Leninizmus kérdése” című munkának a falu kérdéssel foglalkozó részét tanulmányozva, ismerheti fel a dolgozó földműves, az osztályellenséget. De ugyancsak a nagy Sztálin művei nyújtanak tudásbeli felkészültséget az osztályellenség elleni tudatos, tervszerű harcra.

Sztálin elvtárs zseniális munkái emelték fel a földművesasszonyt az öntudat és magabiztosság eladdig ismeretlen színvonalára. Sztálin műveinek olvasása formálta emberré a lenézett parasztot. A sztálini tanok adták tudásra és győztek meg a dolgozó földművesasszonyt annak igazságáról is, hogy „az emberek megjavíthatók s kellő irányítással sokat változnak és haladhatnak”. A dolgozó földművesasszony most már tisztán látja a falu jövődjét. Ez az út a mezőgazdaság szocializálásának az útja, amely a mi falvaink dolgozó földműveseiből is boldog, jólétben élő embereket kovácsol.

Az egyetemi hallgatóság, amely a tökéletes-jövedelmi rendszerben könnyen forgatható eszköz volt minden ellen, ami haladó, ma javarészt dolgozó földműves- és munkásszármazású. Ezt olvashatjuk az egyetemi hallgató megnyilatkozásából, amikor arra felel, mit tanult Sztálin elvtárs műveiből: „tántoríthatatlanságot és vaskövetkezésséget, a munkásosztály ügye iránti hűséget, az osztályellenséggel szembeni gyűlöletet”.

„Felemelni kezünket arra, ami elavult és éberon figyelni a tapasztalat és gyakorlat szavára” — ime ezt szűrte le Sztálin elvtárs műveinek tanulmányozása közben a tudós

Más-mást tanult a munkás, a szegényföldműves, a dolgozó nő, a diák és a tudós. Tudásuk és ismereteik bővülése, gazdagodása mégis egyetlen egészet alkot. Ők, a dolgozó rétegek egy-egy képviselője, megtanulták az új élet megformálásáért folyó harc törvényeit, taktikáját és stratégiáját. Sztálin elvtárs műveit tanulmányozva éles fegyvert kaptak ahhoz, hogy előrevihessék a dolgozók boldogabb élete megteremtésének nagy ügyét.

Ezt tanulták ők, ezt a fegyvert adta meg nekik Sztálin elvtárs minden egyes műve. Ezt tanulja és ezt a fegyvert kapja meg a világ minden dolgozója Sztálin elvtárs műveiből.

összes felszabadult és még rab- ságban szenvedő dolgozónak ügyéért.

Voltam Bukarestben a szovjet ipari kiállításon, saját szememmel győződtem meg a szovjet nép nagy eredményeiről, amelyet Sztálin elvtárs tanításai segítségével valósított meg. Nem tudtam elég csodálkozni azokon a hatalmas gépeken, amelyet a szovjet ipar alkotott.

Nagyon sokat tanultam Sztálin elvtársról, fogadom, hogy életem minden percét arra használok, hogy tovább is tanuljak és támogassam Sztálin elvtárs munkáját.

Berindean Florica

MONOSTORI SZEGÉNY FÖLD-
MŰVESASSZONY, A RDNSZ
AKTIVISTÁJA:

Nekünk szegény földműves asszonyoknak, akiknek a felszabadulás után módjában áll tanulni, haladni, nagy-nagy segítséget jelentenek Sztálin elvtárs művei. Enmagam a RDNSZ irányítókör- lójába jártam és ott találkoztam először kisebb brosúrák formájában Sztálin elvtárs nagyszerű műveivel. Olvastam a Párt történetét, a Leninizmus kérdéseit és Sztálin elvtárs számtalan kisebb művét. Hogy mit tanultam belőlük? Azt én el sem mondhatom, meg sem köszönhetem. Megtanultam elő- ször, hogy öntudatos és magabiz- tos ember legyek. A multban min-

a szocializmust. Megtanultam, hogy az emberek megjavíthatók és kellő irányítással sokat változ- nak és haladhatnak. Tapasztalom ezt nap mint nap, mikor falun a Párt irányításával üzzük az elő- ítéleteket, babonát és sötétséget. Látjuk, hogy maradt asszonyok, olyanok, akik minden újnak ellen- senél voltak, hogyan haladnak, tanulnak, változnak meg lassan és lesznek építői az újfajta falunak.

Megtanultam még Sztálin elvtárs műveiből, hogy helyesen értelmezzem a nemzetiségi kérdést. Nálunk Erdélyben a multban sok- sok bűn terhel ezen a téren is az elnyomók lelkiismeretét, akik egy- mára uszították itt románát és ma- gyart. Sztálin elvtárs műveiből tanultam meg, hogy helyesen vis- selkedtem a multban, amikor egy- formán barátom volt román, ma- gyar, vagy zsidó dolgozó, ha be- csültes és igaz ember volt. Tudom és megtanultam azt is, hogy régen azért uszították románra, magyarra, vagy zsidóra, hogy rá- juk foghassák: ők az igazi okai a háborúnak és nyomorúságnak. — Sztálin elvtársnak köszönhetem, hogy tisztán látok a nemzetiségi kérdésben, s hogy tisztán látom a falu jövődjét, mely a közös- ségi élet felé vezet.

Oráklig tudnék beszélni még, hogy mit tanultam Sztálin elvtárs műveiből. Minden vágyam, hogy még sokkal többet olvassak azok- ból a lángeszű tanításokból, ame- lyeket ő adott nekünk, szegény- földműveseknek és az egész dol- gozó emberiségnek. És még tom-

letére. Olyan kérdések világó- sodtak meg bennem, melyeket régen szándékosan elhallgattak, vagy félremagyaráztak; az egész történelem a maga való- ságában tárult fel előttem, s ezzel megnyílt számomra is a továbbképzésem lehetősége.

Könyvek hosszú sora követ- kezett a fejlődésem irányát el- döntő első munka után s én egy- ré világosabban kezdtem tájé- kozódni a társadalomban, egyre szilárdabban láttam helyemet a Román Munkáspárt megjelölés uton.

Sztálin elvtárs minden munkája óriási hatással volt rám. Tőle tanultam meg azt is, hogy a világ megismerése és magya- rítása mellett nélkülözhetelle- nül szükséges az is, hogy cse- lekvő módon kivessük részün- ket annak átváltoztatásából

Ennek a felismerésnek a nyomán kapcsolódtam bele az új társa- dalom építésének közösségi munkájába. Felbecsülhetetlen az az érték, melyet Sztálin elvtárs műveinek ismerete, mind tanulmányt téren, mind az IMS- nél végzett közösségi munkám- ban számomra jelent. Tőle tanultam meg a tántoríthatatlanságot és vaskövetkezésséget, a munkásosztály ügye iránti hű- séget, az osztályellenséggel szembeni gyűlöletet. Sztálin elvt-

Meghalt Iván Vasziljevics Rogov vezér- ezredes a Szovjetunió Kommunista (b) Pártja Központi Bizottságának tagja

MOSZKVA. — (Agerpres.) A TASS jelenti: A Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártjának Központi Bizottsága mélyeség fájdalommal tudatja, hogy a Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Párt-

jának odaadó fia, Iván Vasziljevics Rogov vezérvezredes, a Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártja Központi Bizottságának tagja, a balti katonai körzet csapatai Politikai Igazgatóságának helyettes parancsnoka és a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának képviselője, 1949 december 5-én elhunyt.

szág egységes, megbonthatatlan katonai táborra vált.

Nyolc évvel ezelőtt verték szét a szovjet erők a fasiszta csapatokat Moszkva előterében

MOSZKVA. — Nyolc évvel ezelőtt verték szét a szovjet csapatok Moszkva előterében Hitler hadseregét. A dicsőséges évfordulóról Pokrovszkij vezérvezredes „A nagy Sztálin a Moszkva alatti győzelem ihletője és szervezője” címen cikket írt a Pravdában.

A fasiszta seregek Moszkva alatti szétverésének tervét Sztálin elvtárs dolgozta ki és vitte át a gyakorlatba. Ő vezette Moszkva védelmét, közvetlenül irányította a Szovjet Hadsereg műveleteit, ő lekesítette a katonákat és parancsnokokat. A moszkvai csata eredményei jelentős hatással voltak a második világháború egész további menetére. Sztálin elvtárs a háború első napjától kezdve a szovjet fegyveres erők élén állt és vezette a szovjet nép harcát a leggonoszabb és legálnokabb ellen-

ség ellen. Időben feltárta az ellenség elgondolásait, stratégiáját és taktikáját.

Azoknak a tapasztalatoknak alapján, amelyet a szovjet egységek a Moszkva alatti küzdelemben szereztek, Sztálin elvtárs kidolgozta a további hadműveletek alapvető tételét. Ugyanakkor a háttérben népet lelkes munkahőstettekre szervezte. Sztálin elvtárs szavára a front és a háttér-

szág egységes, megbonthatatlan katonai táborra vált.

A Moszkva alatt aratott nagy-szerű győzelem megmutatta a sztálini hadtudomány erejét és alkotó jellegét. Moszkva alatt alkalmazták először mindaddig soha nem látott lendülettel a támadásnak Sztálin elvtárs által kidolgozott formáját, az ellentámadás új formáját.

A háborus készülődés politikája ellen tiltakoznak a német dolgozók

BERLIN. — (Agerpres.) A Német Békévédelmi Bizottság nemrégiben ülést tartott Berlinben, amelynek során megtárgyalták a Béke Hívei Világkongresszusa Állandó Bizottságának római határozatait.

A Németországi Demokrata Nőszövetség képviselőinek javaslatára tiltakozó határozatot fogadtak el, amely megbélyegzi a nyugat-németországi zsoldos hadsereg létesítését. A határozat felhívást tartalmaz, a Német Demokratikus Köztársaság összes tömegszerveze-

teihez, valamint minden békeszerető némethez és felhívja őket, hogy tiltakozzanak Adenauer báb-kormányára által folytatott háborus készülődés politikája ellen.

Ugyancsak Berlinben nagygyűlést tartott a Németországi Demokrata Nőszövetség Tanácsa. Ebből az alkalomból hozott határozat rámutat egy tiltakozó felvonulás megszervezésének szükségességére, amely a nyugat-németországi zsoldos hadsereg létesítése és a Ruhr-szabályzat ellen irányulna.

Megkezdődött Szófiában a Kosztov kémbanda bünperének tárgyalása

SZÓFIA. — (Agerpres.) A Bolgár Távirati Iroda jelenti: A sajtóigazgatóság közölte, hogy december 5-én lejár a törvényben meghatározott idő, amely megengedte, hogy Trajcosv Kosztov áruló- és kémbandájának ügyében a védelem benyújtsa írásbeli bizonyítékait.

A Bolgár Népköztársaság Legfelsőbb Bírósága december 6-án megtartott teljes ülésén vizsgálat tárgyává tette a vádlottak által

benyújtott bizonyítékokat, azokat mind elfogadta és kiküldötte az időkört a beidézni kért tanúknak. A bünper főtárgyalása december 7-én, reggel 8 órakor kezdődött. A szerdai főtárgyaláson kihallgatták Trajcosv Kosztov fővádlottat és részben Iván Sztefanov Hadzsimateev vádlott, a szófia egyetem tanárának és volt pénzügyminiszternek kihallgatására került sor. Kihallgatása csütörtök reggel folytatódott.

Leváltották a francia hadsereg vezérkari főnökét

PARIZS. — (Agerpres.) A francia lapok november 7-én, szerdán, jelentették, hogy Revers tábornokot leváltották a francia hadsereg vezérkari főnöke tisztéből és helyette Blanc tábornokot, Delattre de Tassigny tábornok volt vezérkari főnökét nevezték ki.

A „Ce Soir” című lap írja, hogy Revers leváltása az Atlanti Szerződés országai vezérkari főnökeinek legutóbb megtartott konferenciáján hozott határozat eredménye és az első lépést jelenti a Szovjetunió elleni új háború készülődésének megerősítésében. A Párizsban folyó tárgyalások folyamán, Bradley tábornok és Johnson, az USA hadügyminisztere hangsúlyozták a francia hadsereg rossz szervezését és kádérihiányát, valamint a hadsereg soraiban uralkodó alacsony erkölcsi színvonalát. Az amerikai vezetőkörök képviselői határozottan kijelentették, hogy amennyiben a francia hadsereg nem fog megfelelni az Atlanti Szerződésben részre juttatott rohamos társaság szerepének, az amerikaiak kénytelenek lesznek elszakítani a francia hadseregnek az USA hadügyminisztere által megígért támogatást. A francia hadsereg „újraszervezésének” utolsó

határidejét 1950 március 31-re tűzték ki.

A „Liberation” című lap ugyancsak kiemeli azt, hogy Revers tábornok leváltása a vezérkari főnökök párizsi értekezletén az USA által határozottan ráerőszakolt feltételek értelmében történt. Ami Franciaország fegyverekkel való ellátását illeti, — az USA által diktált feltételek között — megjegyzi a lap, hogy az amerikai fegyverzet az USA hivatalos engedély nélkül az európai kontinensen kívül nem szabad felhasználni. Az amerikaiak ugyancsak fenntartják maguknak azt a jogot, hogy közvetlenül szállítsanak fegyvereket a francia szövetségbe tartozó országok kormányainak és ezzel megsértsék Franciaország tekintélyét. A „Liberation” című lap cikkében rámutat arra, hogy az amerikai tervek értelmében a francia hadsereg az a szerep hárul, hogy megtorolja az esetleges belső forrongásokat Európa más államaiban.

A „L'Humanité” hangsúlyozza, hogy az amerikaiak arra kéri Franciaországot, úgy szervezze meg hadseregét, hogy néhány hónap múlva elveszítse függetlenségének bármely nyomat.

A katolikus alsópapság békét akar

Agotha Endre, a nyáradselyei római katolikus esperes-plébános az elmúlt napokban cikket írt a Romániai Magyar Szóban: „nemcsak, mint pap, hanem mint ember is a békét hirdetem, valloam erős meggyőződéssel, hogy csak a béke útján építhetjük Román Népköztársaságunkat és a szocialista haladás útján teremthetünk magunknak és a jövő nemzedéknek is boldogabb jövőt. Borzalom rá gondolni is, hogy még egy újabb vérfürdőt áraszanak ránk az imperialisták” — írja.

„A romokot — folytatja cikkét az esperes-plébános — amelyeket a második világháború hátrahagyott, a Román Munkáspárt irányításával és vezetésével takarította el a békeszerető nép. Ugyanezt végzi a többi népi demokrácia is, amelyek a Szovjetunió körül tömörülve a béke útján haladnak. Mint újságot olvasó ember azt látom, hogy az Egyesült Nemzetek tárgyalásain Visinszkij szovjet külügyminiszter a leghatározottabban állást foglalt a béke mellett”.

Másuttal ezt írja Agotha Endre: „Mint pap, teljesen zavartalanul folytatom minden papi ténykedésemet. Soha senki nem gátolt ebben. Államsegélyt élveztem 1949 májusáig és örültem neki. Az örömeim azonban bánat váltotta fel. Utasítást kaptam egyházi előjárásomtól, hogy ha felvettem államsegélyem, letétbe kell helyeznem a pénzügyigazgatóságnál. Nyilvánvaló, hogy parancsra fizettem vissza, illetve helyeztem letétbe. Hadd mondjam meg azt is, hogy ez az intézkedés nélkülözésbe taszított — de nemcsak engem, hanem sok-sok paptársamat is.”

Az egyház és az állam viszonyáról a következőket írja a nyáradselyei esperes-plébános: „Őszinte híve vagyok annak, hogy egyházam — a többi egyház példáját követve, — beilleszkedjék Népköztársaságunk törvényes kereteibe. Újságot olvasva azt látom, hogy az erre irányuló tárgyalás megakadt az egyház megyei hatóság merev állásfoglalása miatt.”

Agotha Endre nyáradselyei római katolikus esperes-plébános cikke a dolgozó nép papjának hangja. Azé a papé, aki taníthatatlanul a nép mellett van, s nem szegődött az imperialista zsoldban álló Vatikán utasításait követő belföldi reakciós magartású felsópapság mellé, akik a dolgozó nép békés életét, fejlődését akarják gáncsolni. Agotha Endre tudja azt jól, hogy Népköztársaságunk alkotmányában lefektetett vallásszabadság élő valóság. Tudja azt jól, hogy a népi demokráciákban nem folytatnak harcot a vallás ellen. A demokratikus hívek és az alsópapság, akik arra törekednek, hogy az egyházat beilleszék népi demokratikus rendszerünkbe, teljes támogatást élveznek. És világosan látja azt, hogy a felsópapság politikája: népellenes politika.

Az imperialisták zsoldjában álló Vatikán utasítására a felsópapság népellenes tevékenységet igyekszik kifejteni a népi demokráciák országaiban. Célja az, hogy a katolikus híveket szembeállítsa a népi demokratikus rendszerrel, a hétközi építéssel. Ezzel az imperialistáknak, a háborus uszítóknak újabb vérengzést kihozható terveit támogatná. De nemcsak a dolgozók békét védi sorába ütközik bele a felsópapság ilyenirányú kísérletezése, hanem beleütközik az alsópapság ellenkezésébe is, mert az alsópapság nagyrésze a dolgozó nép érdekeit szolgálja.

Csehszlovákiában is hasonló volt a helyzet. Ott Berán hercegérsek és az öt körülvevő főpapok törtek a nép ellen. Kiközösítéssel fenyegették meg a Szovjetunió köré, a békétáborba tömörült dolgozó híveket. Elbocsátásokkal akarták megrémíteni az alsópapságot, távol tartani a békés építés politikájától. Berán hercegérsek és társai azonban kudarcot vallottak. A csehszlovákiai dolgozó katolikus hívek és az alsópapság visszautasították a főpapok kísérletezéseit és októberben helyreállították az állam és a római katolikus egyház közötti békét: megegyezést kötöttek. Az állam támogatja az egyházat, a szegény plébániák papjai a jövőben nem lesznek rántalva arra, hogy alamizsnát kolduljanak.

A Román Népköztársaságban élő, becsületesen gondolkodó alsópapságnak is ezt az utat kell követnie. Szembefordulva a főpapok reakciós mesterkedéseivel megegyezést kell keresniük az állammal, a békés építő munka, a világbéke megőrzésének érdekében.

Agotha Endre, nyáradselyei római katolikus esperes-plébános is így fejezi be cikkét: „Minden erőmmel a békét akarom szolgálni és híveimnek is békességet hirdető tanítója akarok lenni továbbra is, hogy békességben építsük Román Népköztársaságunkat”.

A magyar országgyűlés tárgyalja a Magyar Népköztársaság öt éves népgazdasági tervről szóló törvényjavaslatot

BUDAPEST. — (Agerpres.) A Magyar Távirati Iroda jelenti, hogy december 5-én, hétfőn megnyitott az országgyűlés új ülészaka. Drahos Lajos, az országgyűlés elnöke megnyitóbeszédében méltatta a sztálini alkotmányt, 13-ik évfordulója alkalmából.

épül fel, ezért annak évfordulója a mi ünnepünk is.

Drahos Lajos a magyar népnek J. V. Sztálin iránti soha el nem múló háláját és szeretetét tolmácsolta beszédében.

Gerő Ernő Államminiszter ezután betérjesztette a Magyar Népköztársaság első öt éves népgazdasági tervéről az 1950 január 1-től 1954 december 31-ig terjedő időszakra szóló törvényjavaslatot.

— A dolgozó magyar nép alkotmánya is — mondotta Drahos Lajos — a sztálini alkotmány elvein

Ujabb határsértést követtek el az albán határon az athéni kormány csapatai

TIRANA. — (Agerpres.) Az Albán Távirati Iroda jelenti: November hónap folyamán a görög monarcho-fasiszták újabb 51 határsértést követtek el az Albán Népköztársaság ellen, amelyek közül 12 szárazföldi és

39 légi uton történt határsértést.

Az utóbbi napokban is a görög monarcho-fasiszták folytatták (provokációjukat az Albán Népköztársaság déli határ-ellen.

HÍREK

VILÁGOSSÁG

Szerkesztőség: Horea-út 6. II. emelet. Telefon 15-35.
Kiadóhivatal: Szabadság-tér 31. Telefon: 19-11.
Laptulajdonos: „Petőfi” Lap- és Könyvkiadó RT.

Felelős szerkesztő: LÁZÁR JÓZSEF

Bejegyzve a kolozsvári törvényszékél F. soc. 2249. szám alatt.
A kolozsvári Kereskedelmi Kamaránál 411-1949. társaság sz. alatt.
Előfizetési díj egy hónapra 100 lej. Intézményeknek és vállalatoknak
évi előfizetési díja 5000 lej. Postatakarékpénztári csekk száma: 40.625.

A kulák néni dühe

— Néni, mennyi a káposzta?
— Tizenöt lej.
— Miért tizenöt lej, mikor a z államinál hat lej?
— Akkor menjen oda, ott terem a korela.
— Miért kolera, nagyon jó az Aprozar káposztája! Az étkez-
dék mind ott veszik!
— Hát akkor, mért kérdezi az én káposztám árát?
— Hát csak úgy, kíváncsiságból — ellenőrzésképpen.
A néni dühös. Az állami szektor zöldségkereskedelméről meg-
van a rövid, tömör véleménye. A néni persze nincs igaza. Az
állami szektor zöldségkereskedelme a dolgozók számára rengeteg
pénzmegtakarítást jelent, a kulák néni számára pedig az üzérke-
dés korlátozását.
Felvetődik a kérdés, hogy mi lenne, ha az állami kereskede-
lem nem árasztaná el a kolozsvári piacot halles káposztával?
A felület egyértelmű: a legsilányabb káposzta is legalább 30 lej
volna. A zsebnők alaposan kiürülne és az étkezdek kosztja
gyengébb lenne.
... A kulák néni e pillanatban nagyon dühös. Mind a há-
rom tokája kék a dühtől. Remélhetőleg, jövőre még dühösebb
lesz.

A gyűjtés alaposabb megszervezésével a vágási és szétosztási terv összehangolásával biztosíthatja a Comcar Kolozsvár husellátását

KOLOZSVÁR. — Lényeges javulás észlelhető
Kolozsvár husellátásának megszervezésében. Csak
egy példát említsünk: újabban a Comcar kevesebb
juhust, több marha- és növendék húst, valamint
sertés apróleket oszt szét üzleteiben és az étkezdek
részére. Mindezek ellenére az étkezdek és a fogyasztó-
k szükségleteinek kielégítése nem elégséges. A
Comcar még nem tölti be feladatát teljes mérték-
ben.

Mi ennek az oka? A hibát elsősorban a gyűjtés
megszervezésében kell keresni. Mint ismeretes, a
Comcar vásárokon gyűjti össze a szükséges mennyi-
ségi vágóállatot. E feladatának azonban nem tud
eleget tenni, teljes mértékben. Saját közlekedési
eszköz hiányában nem látogat meg minden egyes
vásárt. Ennek következménye, hogy kevesebbet
gyűjt, másrészt pedig nem szabályozza a vásárok
árszínvonalát. Így a vásárokon, nem egy esetben,
nem a Comcar, hanem a falvak kizsákmányoló ele-
mei és a spekuláns kereskedelem irányítják az ára-
kat. Ennek oka, hogy a helyi ideiglenes bizottságok
nem ellenőrzik kellőképpen a marhalevelek átirá-
sát. Továbbá nincs elég szoros kapcsolat a Comcar
gyűjtőszervei, valamint a helyi ideiglenes bizottsá-
gok között.

Helyesnek találnánk, ha a Comcar gondoskodna
még több tehergépkocsi beállításáról, mert így
gyakrabban és rendszeresebben látogathatná a vá-
sárokat és mérsékelné az üzletről kereskedelem
részéről magasra emelt árszínvonalat. A helyi ideig-
lenes bizottságok fordítsanak nagyobb gondot a
marhalevelek átirására és természetesen szorosabb
kapcsolatot a Comcar gyűjtőszerveivel.

A gyűjtés alapos megszervezésének előfeltétele:
az ipari és mezőgazdasági termékek kicserélésének
rendszeresítése. A gyakorlatban ez úgy történik,
hogy a Comcar minden vágóállat megvétele alkalmal-
mával ipari árut osztana szét a termelők között. Jelen-
leg a Comcar e kívánalomnak nem tud eleget
tenni. Viszont ez nem jelenti azt, hogy e kérdés

megoldása lehetetlen. Mégpedig: a Comcar kapo-
latot keresne a megyei szövetségi szövetséggel,
hogy közösen szervezzék meg az ipari és mezőgaz-
dasági termékek kicserélését prémium alakjában. A
szövetségi szövetség — tekintve, hogy ellátja a
falusi szervezeteket, hogy osszának szét ipari árut
azok között a termelők között, akik igazolják, hogy
a Comcarnak vágóállatot adtak el. Ez az akció min-
den bizonnyal eredményes lenne.

A gyűjtés megszervezésének hiányosságai ter-
mészetesen kihatnak a szétosztásra is. A Comcar
sem mennyiségileg, sem minőségileg nem tehet elé-
get a kívánalomnak, ha nem szervezi meg kellő-
képpen a vágóállatok felvásárlását. Mint gátló té-
nyező játszik közre itt az is, hogy a Comcar nem
hangolja össze vágási és szétosztási tervét. Legutóbb
a vágási terv kevesebb állat levágását irányozta
elő, mint amennyi kellett volna a szükségletek ki-
elégítésére, a szétosztási terv szerint. Ez a mulasz-
tást kiküszöbölték, azonban ehhez hasonló hibának
nem szabad megtörténnie.

A szétosztásnál sok esetben a fogyasztók is ne-
hezítik a Comcar munkáját. Ennek ellenére, hogy
az étkezdek naponta kötelesek jelenteni következő
napi igényüket, ezt rendszerint elmulasztják.
Máskor soknak találják a csontot, holott a Comcar
arányosan osztja szét. Ez történt november 22-én:
az Ády-gyár megbizottja átvett 27 kiló húst és azt
állította, hogy annak 60 százaléka csont. Az ellen-
őrzés alkalmával kiderült, hogy csak hat kiló csont
volt a 27 kiló husban. Ehhez hasonló esetek naponta
adódnak s így a fogyasztók, illetve az étkezdek átvé-
vői nehezítik a Comcar munkáját.

A Comcar egyébként mindent elkövet, hogy a fo-
gyasztókat elássa friss és jó hússal. A juhusszétosztá-
sát már be is szüntették, tekintve, hogy a juh gyűj-
tése egyelőre szűntet. Viszont nagyobb mennyiségű
marha és növendék húst, valamint sertésapróleket
osztanak szét a fogyasztók és az étkezdek között.

VILÁGOSSÁG SPORT

A RNK nemzetközi sakkversenyén

Flórián (magyar) vereséget szenvedett a csehszlovák Opocsenszkytól

A függőben maradt játszmák befejezése után tiszta képet kaphatunk
sorrendben az utolsó játszmák előtt

BUKAREST. — A RNK
nemzetközi sakkversenyének
14-ik fordulójában a magyar
Flórián Tibor meglepetésre ve-
reséget szenvedett a csehszlo-
vák Opocsenszkytól. Jól kezd-
te játszmáját, fölénybe került
és nyeresre állt, amikor elkö-
vetett egy nagy hibát, elvesz-
tette vezérét és kénytelen volt
feladni a játszmát. Ezzel Fló-
rián végleg kiesett az első he-
lyért küzdők sorából. Benkő
ismét függőben maradt Sei-
meanu ellen és jelenleg 7 és
fél pontja és három függő
játszmája van. Tekintettel ar-
ra, hogy márcsak öt forduló
van hátra, megállapíthatjuk,
hogy a legnagyobb győzelmi
esélye Pachmann csehszlovák
mesternek van. Az első kör-
désbe beleszólhat még a ma-
gyar Benkő és a csehszlovák
Sajtár.

A 14 forduló eredményei a
következők:
Opocsenszky (cseh)—Flórián
(magyar) 1:0.
Tarnowszky (lengyel)—Nej-
kirch (bolgár) döntetlen.
Plater (lengyel)—Tosoff dr.
(bolgár) 1:0.
Sajtár (cseh)—Szabó (román)
1:0.
Balanel (román)—Balogh dr.
(magyar) döntetlen.
Függőben maradtak az aláb-
bi játszmák: Pachmann (cseh)
—Papa (román), Troianescu dr.
(román)—Halie (román), Jeney
(magyar)—Erdélyi (román),
Alexandrescu (román)—Flon-

dor (román) és Seimeanu (ro-
mán)—Benkő (magyar).
A 14. forduló után a sorrend
a következő:
1. Pachmann (1) 16 pont, 2-3
Sajtár (2) és Flórián (1) 8 pont
4-5. Benkő (3) és Opocsenszky
7 és fél pont, 6-11. Erdélyi (2),
Jeney (2), Balanel (1), Troi-
anescu dr. (1) és Nejkirch 7
pont, 12. Alexandrescu (2) 6 és
fél pont, 13. Seimeanu (2) 6
pont, 14-15. Szabó (1) és Flon-
dor (1) 5 és fél pont, 16. Tar-
nowszky 5 pont, 17-18. Halie
(1) és Toseff dr. 4 és fél pont,
19. Papa (1) 4 pont, 20. Balogh
dr. (1) 3 pont.

Legjobb ökölvívjaink mérkőznek vasárnap

KOLOZSVÁR. — A „Scân-
teia-Ház” alap javára vasár-
nap délelőtt 10 órakor válogató

jellegű ökölvívverseny kerül
lebonnyolításra a Kinizsi Pál-
utca 1. szám alatti tornaterem-
ben.

A kolozsvári ökölvívkerület
a Bukarest elleni visszavágó
mérkőzésre a következő 18 ver-
senyzőt jelölt ki:

Papirsuly: Nagy (KESE)—
Wölkes (Vasas) és Hatigas
(CFR)—Loboncz (Dermata),
Légsuly: Szilveszter (Dermata),
Ambrus IV. (CFR). Harmat-
suly: Uruchu (Hadsereg)—Sza-
kács (Dermata). Fehelsuly:
Radulescu (Hadsereg)—Chen-
dreanu (Dermata). Könyv-
suly: Dorian (Dermata)—Hor-
vath (KESE), Váltósuly: Má-
thé (Dermata)—Soós (Vasas).
Középsúly: Tóth (CFR)—Pardi
(Dermata), Klsnehzsuly: Bo-
tár (Dermata)—Suci (CFR).

Az egyes sulycsoportok
győztesei képviselik Kolozsvár
színeit a december 17-iki Bu-
karest elleni visszavágó mér-
kőzésen.

SZOLGÁLTATOS GYÓGYSZER- TARAK:

DECEMBER 9-ÉN, PENTEKEN:

A 2. számú állami gyógyszertár
(volt Apostol) Dózsa György-utca
37, az 5. számú állami gyógyszertár
(volt dr. Kohn) Szabadság-tér
10, a 11. számú állami gyógyszertár
(volt László) Cipariu-utca 3.
és a 13. számú állami gyógyszertár
(volt Holiccska) Mócok-utja
42. szám alatt.

PIONIROKAT AVATTAK SZA-
MOSUJVÁRON. Unnepélyes kül-
sőségek között avatták fel legutóbb
az első pionirokat Szamosújváron.
Kilencven pionirt avattak a tanít-
tőképző dísztermében. Az avatási
ünnepséget kultúrmműsorral zárták.

ÉTKEZDEK FIGYELMEBE. A
városi ideiglenes bizottság keres-
kedelmi ügyosztálya közli, hogy az
összes kolozsvári étkezdek, inter-
nátusok, klinikák, otthonok stb.
kötelesek december 15-ig a szer-
ződésileg lekötött zöldségmennyi-
séget átvenni az Aprozartól. Jelen
pillanatban kitéendő minőségű zöld-
séget, hagymát és paszulyt oszt az
Aprozar. Azok az étkezdek, ame-
lyek december 15-ig nem tesznek
eleget ezen felhívásnak, nem ve-
tik át azután a szerződésileg
lekötött zöldségmennyiséget.

OLAJAT OSZTANAK. A városi
ideiglenes bizottság kereskedelmi
ügyosztálya közli, hogy az étkez-
dek, klinikák, internátusok, intéz-
mények és otthonok a mai naptól
kezddőleg átvehetik a november
hónapra kiutalt olajmennyiséget.

Időjárás:

Európa nagyrészen tovább tart
az évszakhoz képest enyhe idő-
még a Szovjetunió nyugati vidé-
kein is fagymentesek az éjsza-
kák. Izland felől megerősödött a
hideg sarkvidéki légtömegek
áramlása déli irányban és Skó-
ciában az esőzéseket, hózáporok
váltották fel.

Erdélyben csütörtökön erős fel-
hőzet vonult át és főleg nyugat-
on többfelé volt kisebb eső.
Kolozsváron délben +5 fok volt
a hőmérséklet, a légnyomás 768
mm, gyengén süllyedő irány-
zatú.

VÁRHATO IDŐJÁRÁS

SZOMBAT DÉLIG:

Mérsékelt szél, ma sokfelé köd,
vagy ködrétegszerű felhőzet, a
magasabbfevűs vidékeken na-
por idő. Holnap még helyenként
kőd, egyébként változó felhőzet.
A hőmérséklet nem változik lé-
nyegesen.

SZALONNÁT ÉS SERTÉSHUST
OSZTANAK. A városi ideiglenes
bizottság kereskedelmi ügyosztálya
közli, hogy a Comcar állami vál-
latat december 10-én megkezdi a
szalonna osztását. A szalonnát az
élelmiszerjegy december havi
olaj-szelvényére adják ki. Az A
típusú jegyre 1 kilót, a B1 típusú
jegyre 750 grammot, a B típusú
jegyre 750 grammot, a C típusú
jegyre 500 grammot, a D1 és D2
típusú jegyekre pedig 400 gram-
mot osztanak. A szalonna ára: ki-
lónként 140 lej. Egyben közli a
kereskedelmi ügyosztály, hogy a
szalonnaosztással egyidőben serté-
shúst is osztanak a Comcar üzle-
telei. A szabadon osztásra kerülő
sertéshús ára kilónként 180 lej.

TUZIFÁT ÉS SZENET OSZTA-
NAK AZ ALKALMAZÁSON ki-
vül álló, ellátatlan lakosság ré-
szére a fővárosban. A tüzelőanyag
szétosztását a városi ideiglenes
bizottság olyképpen szervezte
meg, hogy az alkalmazásban nem
lévő szegénysorsú munkások tüze-
lőanyagot kapnak az illetékes ut-
cafelelős által lefektetett név-
jegyzék alapján.

ÚJ KORSZERŰ FÜRDŐT EPI-
TENEK Csikszereida határában,
Zsögödfürdőn. Az új fürdőépület
falait már felhúzták.

GAZDASÁGI KÖNYVITELI
ISKOLA. Temesváron a belügy-
minisztérium helyi gazdasági
igazgatósága, gazdasági könyvvi-
teli iskolát szervezett az ideigle-
nes bizottság gazdasági ügyosztá-
lya alkalmazottainak szakmai és
politikai nevelésére. Az iskola
időtartama hat hónap.

EGYMILLIÓ LEJES MEGTA-
KARITÁST ÉRT EL az utépítési
hivatal 3. nagyváradi csoportja a
Csucsá—Nagyvárad utvonali aszf-
faltozásánál. Az utak aszfaltozási
munkálatainál a tervét 66 száza-
lékkal túlhaladták.

* KÖSZONETNYILVANITAS.
Mindazoknak, akik felejtethetetlen
édesanyánk: özvegy Bélyeky Ala-
dárné temetésén megjelentek és
résztvételükkel fájdalomukat enyhít-
ni igyekeztek, köszönetet mond:
A gyászoló család.

ÚJABB KISIPAROS SZÖVET-
KEZETEK LÉTESÜLTEK. A na-
pokban három új kisiparos szö-
vetkezet létesült. Ezek: „Amba-
lajul” könyvkötészeti szövetkezet
Bukarestben 26 taggal, 320 ezer
lej üzletrész-tőkével, „Higiéna”
borbólyipari szövetkezet Brassó-
ban 137 taggal, 1 millió 830 ezer
lej üzletrész-tőkével és a „23
August” élelmiszeri rokkant szö-
vetkezet Jasiában.

KAPÁSBÓL

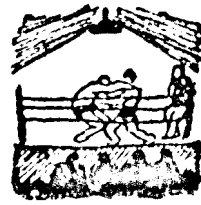
A „Scânteia-Ház” alap javá-
ra labdarugómérkőzést játszott
a kolozsvári CFR a KESE ellen
és 3:2 (2:1) arányú győzel-
met aratott. A CFR góljait
Nagy István (2) és Dobay, a
KESE góljait Biolan és Avram
szerezték. Nagyváradon az ICO
és a CFR rendeztek labdarugó-
mérkőzést a „Scânteia-Ház”
alap javára. Győzött az ICO
6:2 (1:0) arányban.

A RNK Kupa labdarugómér-
kőzések elődöntőire még ez év
folyamán sor kerül. Mint ismer-
etes, az elődöntőbe eddig a
KESE, ICO és szibeni CFR ju-
tott. A negyedik résztvevő a
Hadsereg Bukarest—CFR Bu-
karest mérkőzés győztese lesz.
A Hadsereg—CFR B. mérkő-
zést vasárnap játszik a Buka-
restben. Az első elődöntő mér-

kőzést ugyancsak vasárnap
játsza a Nagyváradon az ICO
és a KESE. A másik elődöntő
mérkőzésre december 15-én,
csütörtökön kerül sor Bu-
karestben, ahol a szibeni CFR a
Hadsereg—CFR B. mérkőzés
győztesével játszik a döntőbe
jutásért.

Moszkva, Budapest és Prága
csapatainak részvételével női
kosárlabdatorna kezdődik ma
Prágában.

December 11-én, vasárnap
kezdődik meg a RNK tekebaj-
nokságának első fordulója. A
versenyen 18 csapat vesz részt.
Az első fordulót Nagyvára-
don, Petrosényben, Tordan,
Marosvásárhelyen, Sepsiszent-
györgyön, Déván, Bukarestben
és Mogyoson rendezik meg.



Szövetkezeti Újság

A szövetkezetek pénzügyi ellátása címmel

Az állam nagy hiteket nyújt a szövetkezeteknek, hogy fejlődésüket és minél jobb működésüket ezzel elősegítse. A szövetkezetek azonban nem élhetnek és nem is szabad ezekből a hitelekkel élniük, mert ebben az esetben csak terhet jelentenek az állam számára. Ezért a szövetkezeteknek el kell jutniuk oda, hogy a tagok saját anyagi eszközeivel fenntartott gazdasági erőt képviseljenek.

Tehát a szövetkezeteknek pénzügyileg saját alapjukra kell támaszkodniuk. Mindenütt meg kell szervezni a szövetkezet saját eszközeivel való pénzügyi ellátást, mert ez egyik alapfeltétele annak, hogy a szövetkezet jól működjék. A fogyasztási szövetkezetek saját anyagi eszközei a beruházási, részleg és különleges rendeltetési alapról állnak. A szövetkezet háztartásában mindegyik alapról meg van a maga pontosan meghatározott rendeltetése.

A beruházási alapot a tagok beíratási díja, a szövetkezet évi jövedelmének bizonyos hányada és más erre az alapra befizetelt összegek képezik. Ez az alap a szövetkezet tevékenységének kiszélesítésére és befektetések eszközésére szolgál. Ebből az alapról vásárolnak például gyapjúfűszülőt, posztóvályolót, tejfeldolgozó felszerelést, vagy építenek gyümölcsaszaló kemencét. Természetesen a beruházási terv értelmében ezeket a felsőbb szervek jóváhagyásával állítják fel. A részlegialapot a tagok részlegialapra befizetett jegyzése alkotják. Forgatóként használják, amellyel fenntartják és fejlesztik a szövetkezet mindennapi életét.

Ezek az alapok igen nagy fontossága van. Minél nagyobb a részlegialap, annál nagyobb a szövetkezet lehetősége, hogy a dolgozó parasztságot ipari áruval és a városi dolgozókat az értékesített falusi termékekkel ellássa.

A különleges rendeltetésű alapot olyan célból és sorrendben alakítják meg, ahogy a szövetkezeti szervező bizottság utasításai előírják. Ezt az alapot főleg a szövetkezet tiszta jövedelmének egy része alkotja.

Mindezek az alapok biztosítják a szövetkezetek jó gazdasági működését és közvetlenül hozzájárulnak a dolgozó parasztság életszínvonalának emeléséhez.

A szövetkezet tanácsának feladata, hogy a Román Munkáspárt helyi szervezetének irányításával kintartó, felvilágosító és szervező munkát végezzen, hogy a község összes szegény- és középparasztjai, férfiak, nők és ifjak beiratkozzanak a szövetkezetbe és a rájuk eső részlegialapot lejegyezzék.

A tanácsnak kell gondoskodnia arról, hogy a jegyzeti részlegialapot a tagok a szövetkezet pénztárából is fizessék. Szövetkezetek leg több esetben ezt a feladatot el is hanyagolják.

Ezt a hiányosságot a lehető leg-sürgősebben ki kell küszöbölni.

mert csak a befizetett részlegialap áll — mint pénzügyi eszköz — teljesen a szövetkezet rendelkezésére.

A saját anyagi alapok kintartó növelésével, új szövetkezeti tagok beszervezésével, a részlegialapok helyes megállapításával, ezek teljes bevezetésével, észszerű gazdálkodással, szigorú pénzügyi fegyelem bevezetésével és a felügyelő szervek és a tümegek ellenőrzésével a szövetkezetek hatalmas egységekké válnak.

SÁRMÁS. — (Kiküldött munkatársunktól). Hosszú szünetre csengetnek ki. Fiúk és lányok vidáman jönnek az udvarra. Játsszanak. A fiúk labdát rugnak, a lányok kézilabdát dobálnak.

Az ötödik osztály tanulói külön csoportot alakítanak. Sebestyén László tanítóval beszélgetnek. Kipirul a arcú fiúcskák kíváncsian kérdezősködnek, Sztálin elvtársról.

— En szeretem, mert

felszabadította országunkat. Ő a mi legnagyobb barátunk, — mondja az egyik gyermek.

A csengő újból megszólal. Vége a szünetnek. Az ötödik osztály tanulói fegyelmelmenten bemennek az osztályba. Kezdődik az óra.

Sebestyén tanító ke-rek betűkkel a táblára írja:

„Fogalmazás, december 21. tiszteletére”.

Az osztályban uralkodó csendet Biró György

tanuló hangja töri meg. — Tanító elvtárs! Mi legyen a címe?

A tanító rövid gondolkodás után a cím megválasztását a gyermekekre bizza.

Biró György a középső padsorban ül. Függyelmesen nézi a tanítót, majd az asztal fellett ékeskedő képekre tekint. Arca vidám lesz, s hozzá kezd az írás-hoz.

— „Sztálin elvtárs gyermekkori élete” — írja címnek. Aztán

ügyes betűkkel szaporítja a sorokat.

Az óra végefelé jár. A gyermekek befejezik az írást. Összeajtva a padok szélein helyezik el. A kis Gyurka még két mondatot ír:

— Sztálin elvtársnak 70. születésnapja alkalmából köszönöm, hogy hazánkat felszabadította és lehetővé tette számomra a tanulást. Ő a mi legnagyobb barátunk és ígérjük, hogy minden munkájában segíteni fogjuk... VIDA JÓZSEF

Leküzdötték a nehézségeket,

Építenek, marhatenyésztő telepet rendeznek be a bánffyhunyadi állami gazdaság dolgozói

BÁNFFYHUNYAD. — (Kiküldött munkatársunktól). A földesuri világban a grófok és bárók mellett Mátyás Lajos és Sily József földbirtokosok zsákmányolták ki a bánffyhunyadi nincstelenséget és szegényparasztokat. A két földbirtokos tanyáin nagy nyomor volt: a munkások között. Az 5-6 tagú zsellércsaládok a várostól három kilométerre rozzant, dűledező, sötét és egészségtelen odukban laktak. Látástól vakulásig dolgoztak, de alig éltek egyik napról a másikra. A gazdaság és környéke úgy nézett ki, mint egy koldustanya. Sovány, vézna, rongyos gyermekek szédelegettek a birtok környékén, iskolába nem tudtak járni, mert az messze volt. Mikor beköszöntött a tél, rongyokba csava-

rodva, összebujva melegengették egymást és várták a tavaszt, hogy legalább kinezhessenek a szabad levegőre.

A földbirtok urainak nem volt érdekük, hogy a földjükön dolgozó emberhez méltó életet éljenek, hogy gyermekeiket iskolába küldhessék. Tudták ők azt jól, hogy a sanyargatott életkörülmények között nyomorúságban és sötét tudatlanságban felnevelkedett gyermekekből lesznek az engedelmesebb, dolgozó és könnyen ki-zsákmányolható bérmunkások. De a gazdaság urai a bánffyhunyadi piactér mellett fényes háztartást vezettek, hétfországra szóló lakodalmakon, reggelit tartó tivornyákban pusztították el zsellérelük verejtékes munkájának gyümölcsét.

őszi vetés alkalmával is. Az állami gazdaság már október 10-én elvégezte a vetést. A gazdaság dolgozói az őszi szántást eddig 95 százalékban végezték el. Pár nap múlva befejezik a munkát.

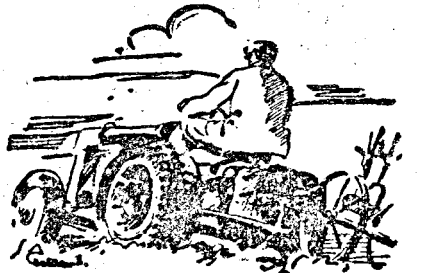
UJ ÉPÍTKEZÉSEK

A jövőben a gazdaság kizárólag fajállat-tenyésztésre rendezkedik be. Két és fél hónapja kezdtek meg az új istállók építését. Azóta már tetőt húztak föléje és december 21-én Sztálin elvtárs 70. születésnapja tiszteletére befejezik két istálló építését. Az istállók 65 méter hosszúak és 10 méter szélesek. Befogadóképességük 200 darab marha. Az istállók egyenként három teremre oszlanak. Külön épített helyiség áll a megbetegedett állatok elkülönítésének céljára. Az istállókban beépített takarmánytároló helyiség mellett fűtőház van, ahol a gumós és daraktakarmányt főzik majd a fiatal borjak részére. Az állatok álláshelye döngölt agyag és puhafából készült: híd, mely alatt szűrős vizeletvezető csatornák ágaznak szét és szaladnak össze egy vastag gyűjtőcsatornába. Az istálló falain hatalmas ablakok sorakoznak, amelyek mindkét oldalról napfényt bocsátanak be. Az épület mennyezetére önműködő szellőztetőket szereltek, amelyek állandóan kicserélik az elhasznált levegőt. Az istállóból a trágyát sineken gördülő kocsikon továbbítják a trágyatelepre.

A gazdaság vizellátásának biztosítására 10 méter magas, és 3 vagon ürtartalmu viztorony épült. Ezenkívül ásnak egy 4 méter átmérőjű és 8-10 méter mély kút, amelyből a vizet a toronyba motorhajtásos vízpumpa fogja felszítani. Az összes építkezéshez 60.000 téglát, 30.000 cserépet, 4 vagon cementet, több mint 600-650 köbméter fát és deszkát használtak el. A gazdaság építkezéseinek naponta 100-120 ember dolgozik.

Néhány hét múlva a bánffyhunyadi állami gazdaság szebbnél-szebb fajtisza növénydekorjűk nevelőthona lesz. Kintűnő tenyészállatokat fognak itt nevelni, hozzájárulva az állatállomány feljavításához.

Nagy B. István



Leküzdötték a kezdeti nehézségeket

Mindennek egyszersmindenkora vége szakadt. A dicsőséges Szovjet Hadsereg győzelmei során Sztálin, a világ dolgozóinak nagy tanítómestere vezetésével felszabadította hazánkat a fasiszta kizsákmányoló, tökéscsüldesuri elnyomás alól. A földbirtokos államosságok Mátyás Lajos és Sily József birtokait is a nép vette kezébe. A földesuri birtokból állami gazdaság alakult. Az államosítás előtt pusztulásnak indult, elhanyagolt gazdaság az államosítás után rohamos fejlődésnek indult. Óriási nehézségekkel kellett megküdeniök a gazdaság dolgozóinak. A volt földbirtokosok az állatállományt tönkretették, a földeket elhanyagolták. Ahova búzát vetettek, ott csak egy pár szál rozs kelt ki. A földeket nem gondozták. A mult romboló munkája kihatott a gazdaság ezévi eredményeire is. Legnagyobb baj az volt, hogy a földek kisebb-nagyobb táblákban, szétcszórvá, messze voltak egymástól. Ezt a nehézséget is kiküszöbölték. A Román Munkáspárt szervezetének irányításával az ideiglenes bizottság és a tö-

megszervezetek felvilágosító munkát végeztek. Ennek nyomán Marótlak dolgozó földművesei megértették a tagosítás előnyeit és fontosságát: földjeiket kicserekték az állami gazdaság szétosztott földjeivel. A tagosítással, a gazdaságnak több mint 140 hektár földje került egy darabba, ami nagy könnyebbséget jelent a munkák további végzése folyamán. Ez bebizonyosodott már az

Szatmár és Nagybánya dolgozói Sztálin elvtárs születésnapja megünneplésére készülnek

SZATMÁR. — (Tudósítónktól) Sztálin elvtárs születésnapja, december 21. tiszteletére történt munkavállalások keretében Szatmáron új üzemek nyílnak, új iskolák és új munkásjóléti intézmények létesülnek, s fontos építkezések fejeznek be. December 21-ig befejezik a város tulajdonában lévő Szabadság-téri ház javításának munkálatait is, ahol 15 munkáscsalád kap lakást. A házat, amelyben a fasiszta uralom alatt a városi előkelőségek laktak, most a termelésben kitűnt dolgozók otthonává alakítják át. December 21. tiszteletére rendezik meg a városi hordólüzemhez vezető és a gyár területén lévő utakat. Ezt a munkát a gyár dolgozói önkéntesen végzik el. A Székely-utcában a dolgozók önkéntes munkával eltüntették a sártengert. Az ideiglenes bizottság salakot bocsátott az utca lakóinak rendelkezésére, akik ebből 200 méter hosszúságú gyalogjárót csináltak.

UJ GYERMEKKÓRHÁZ

A december 21-i munkavállalások között szerepel a városi pénzügyi osztály személynézőnek szakmai továbbképzésére szolgáló tanfolyam. Egészségügyi kéren az állami kórházban 43 ágyas új gyermekosztályt, terhes anyák részére diétikus konyhát, egészségügyi káderképzésére pedig egészségügyi iskolát és bábaképző intézetet létesítenek.

NAGYBÁNYÁN

A nagybányai munkavállalások sorozata még gazdagabb. Sztálin elvtárs születésnapja tiszteletére megnyitották a tüdőbeteg kórházat. A Malinovsky-utat 1330 méteres, négy másik utat pedig 6 kilométeres összhosszuságban köveznek ki és rendezik be a Dimitrov elvtársról elnevezett tétet.

A Zazar folyó medrének partmegerősítési munkálataihoz fogtak hozzá. Befejezték a kórház rendezésének munkálatait és kijavították az utakat és hidakat. Sztálin elvtárs születésnapja tiszteletére 12 iskolát és más középületet hoztak rendbe. A Bor-patak medrének szabályozására 350 méter hosszú partvédő gátat készítettek. Három belvárosi utcát fásítottak. A városi legelőn 60 hektár területet takarítottak meg. Megjavították a városi iparvasutat. A Viktória kórházban új sebészeti és szülészeti osztályt nyitottak meg.

Mindkét város teljesítményeit figyelembe véve legértékesebb Nagybánya város lakosságának az az önkéntes munkavállalása, hogy a nagy Sztálin születésnapjára a város valamennyi házának homlokzatát kifécsik. Ez a munka nagyrészt már el is készült. Nagybánya valóban ünnepi díszbe öltözik december 21-re.

Földmunkás-szakszervezeti választások Szucságon

SZUCSÁG. — (Levelezőnkől). A kolozsmezei Szucság községben az elmúlt vasárnap tartották meg a földmunkás szakszervezet új vezetőségének megválasztását. A kulturothton termét megtöltötték a szervezet tagjai, akik előtt a járási kiküldötték ismertették a választás fontosságát. A Román Munkáspárt járási szervezetének kiküldöttel: Petrindezin Petre és Vitályos Imre beszéltek ezután, osztályharcra, s a termelés fokozása érdekében munkaversenyre mozgósították a szakszervezeti tagokat. Ezután az új vezetőség megválasztása következett. Dániel Ernő választották elnöknek. Bánya Józsefet választották György

Ilona, Petran Gavriła, Antal Miklós, Antal Lajos és Jancsó Mihály meg az új vezetőség tagjai.

Az új vezetőség nevében Dániel Ernő szólalt fel. Megköszönte a földmunkás szakszervezet bizalmát és a vezetőség nevében kötelezettséget vállalt arra, hogy a dolgozó nép érdekeit mindenkor szem előtt tartva, a Román Munkáspárt célkitűzéseinek megfelelően fogják irányítani a szakszervezet munkáját. A választás után műsor következett, a román és magyar iskolák tanulói szebbnél-szebb szavallatokkal, énekszámokkal és táncokkal szórakoztatták az egybegyűlést.

D. E.

APRÓHIRDETÉSEK

Apróhirdetés szavanként 6 lej, szombaton 7 lej. Legkisebb hirdetés díja 10 szög 60 lej, szombaton 70 lej. Kereskedelmi jellegű apróhirdetés szavanként 10 lej. Cim a kiadóban és jelleg hirdetéséknél 20 lej pótdíj fizetendő.

ADAS-VETEL

BÖRKABÁTOT, hosszú, nagyméretű, jókarban levőt megveszek. Méhes-utca 9. 9338

JÓKARBAN levő csikóbunda eladó. Széchenyi-tér 10. Szabóság. 9835

PHILIPS márkájú 3+1-es rádió eladó. Böszörményi-utca 11. Tkv (SI)

KERESEK négy darab jó állapotban levő matrácot. Ugyanott eladó két darab sodrony. Horea 97, rövidáruüzlet. Tkv (SI)

GAZDASÁGI és kiállítási tisztafaj Plymouth-kakasok eladók. Virgil Onoitiu-utca 19. Törökvá-gás. 9556

KÉT ebédlőfotel, gyapjupokró, dukkógép, vas-köszörűgép, kovácsolt satu eladók. Budai Nagy Antal-utca 64, Pap János. 9892

JÓKARBAN levő, komplett kerékpárt keresek. Szegedműhely, Fellegyári-ut 1. Both. 9893

VESZEK klasszikus gramofonlemezeket, jó állapotban. Apáczai Cseri-utca 26, ajtó 12. Telefon: 20-79. 9896

KÉT jókarban levő női selym-ernyő eladó. Érdeklődni Rosetti-utca 24 (Rákóczi-negyed), délután 3-1-ig. 9900

ANTI-K szublót veszek. Cim a kiadóban. 9902

ELADÓ barna, női télikabát, kifogástalan állapotban. Cim a kiadóban. 9903

ELADÓK: velencei nagy asztalterítő, horgolt és himzett tüllterítő, nagyméretű csipkefüggönyök, kalotaszegi, ágyterítő, damasz-abrosz, lenvászon, gyermekpaplanra frész-selyem, torockói kézimunkák, brüsszeli-csipkék, színházi ékszerek, látszóvelek. Cim a kiadóban. 8490

FÉRFI irhabunda, használt, olcsón eladó. Megtekinthető Déri szűcsnél, December 30-utca 4. 9904

VADÁSZFEGYVER, 20-as, eladó, Rusu Ilie, Minerilor (Csákány)-utca 44. 9906

VESZEK kombinált szobabur-tort. Cim a kiadóban. 9549

VESZEK 4x4 linoleumot. Ajánlatokat „Linoleum” jelígre a kiadóba kérek. 9910

SINGER-VARRÓGÉP eladó. Dragalina 89. 9913

BOROS- és káposztáshordók eladók. Március 6-utca 7 szám, kintin. 9915

JÓKARBAN levő gyermek-sportkocsi eladó. Boldog-utca 3. 9918

MODERN, kombinált butort veszek. Ajánlatokat „Kifogástalan karban” jelígre a kiadóba. 9919

FAJKOCA, yorkshirei, eladó. Vulcan-utca 9. 9937

VESZÜNK Technikai Lexikont, Szabolcsi: Zenetörténetet, Operakalauzt, Ady-, Illyés-, József Attila-, Babits-versesköteteket, Jüdische Lexikont, Hutte-t, Zenei, Irodalmi Lexikont, szótárakat, regényeket. „UHU”-iroda, Molotov-utca 34. 9938

FEL-HALO, habos juhar, eladó. Cim a kiadóban. 9919a

ELADÓ jókarban levő ezüst-róka. Érdeklődni Szabadság-tér 14, Trafik. 9940

EZÜST Selector Piccolo, gazdasági triór, 15 soros vetőgép, 2 barázdás vaskerülő, 2 barázdás kerülő vaseke, szecska- és répavágógép, Kalmár-rosta és egyéb gazdasági gépek sürgősen eladók. Cim a kiadóban. 9956

ÖLTÖNY, sötétkék, prima szövet, középtermetre, eladó. Cim a kiadóban. 9421

MODERN, zöld konyhabutor eladó. Fekete cipész, Bolyai-utca 8. 9950

IRHA-BUNDA 10-14 éves gyermeknek eladó. Budai Nagy Antal-utca 57 szám. Tkv (SI)

ELADÓK: férfi és női ballonkabát, vastag gyermekpadrág, 50 literes zománczott zsiros bö-dön, antik kanapé. Avram Iancu-utca 7, földszint, ajtó 2. 9929

MAGYAR RUHÁT 5 éves kis-lány részére megvételre keresek. Zápolya-utca 53. 9-12 óráig. Tkv (SI)

KANTINUNK részére keresünk megvételre asztalokat és székeket. Centrofarm-Kantiif, Szabad-ság-tér 4. Tkv (SI)

KÉT szép papian eladó. Jakab, Pata-utca 228. Tkv (SI)

VESZEK kombinált szoba-bur-tort, tolettet. Cim a Slovaban. Tkv (SI)

INGATLAN-LAKÁS

ELCSERÉLNÉM Dermata melletti szoba, konyha, éléskamrából álló lakásomat, Eötvös-utca környékén hasonlóval. Berek-utca 8, ajtó 2. 9866

ELCSERÉLNÉM erős központi 2 gyönyörű szoba, konyha, fürdőszoba lakásomat egy nagy szoba, konyha, komfortossal vagy kétszobással, központban. Ajánlatokat „Előnyös csere” jelígre kiadóba. 9897

KERESEK 3-4 szobás, komfortos családi házat. „Beköltözhető” jelígre. 9905

VESZEK családi házat és karkahajós varrógépet. Debreczeni, Haiducului 7 szám. 9920

ELCSERÉLNÉM kolozsvári 2 szoba, konyha, kertés házamat hasonló marosvásárhelyivel. Cim a kiadóban. 9927

LAKÓTÁRSNÓT keresek. Cim a kiadóban. 9931

VENNÉK beköltözhető, egy-két szobás, kertés családi házat. Ajánlatokat „Azonnal” jelígre. 9949

ÁLLÁST KAPHAT

BETEG nő mellé keresek intel-ligens idősebb nőt. Cim a kiadóban. 9909

KOMOLY, megbízható nőt, aki a háztartásunkat vezesse, keres 3 személyes, dolgozó család. Cim a kiadóban. 9916

BEJÁRÓNÓT keresek félnapra ebédköszittel. Érdeklődni 9-12 Zápolya-utca 53. Tkv (SI)

TÖKELETES román-magyar gépirónót alkalmaz félnapi munkára a kolozsvári törvényszéki Másoló Iroda. 9930

MEGBIZHTAO, gyakorlott mindenest keresek. Kalandos-utca 60. Tkv (SI)

KÖZÉPKORU független férfi lakást kaphat. Cim a kiadóban. 9880

KÜLÖNFÉLEK

MENYASSZONYI ruhák, fát-lak, koszoruk kikölcsönzése. „Dália”, Horea-ut 35. Tkv

DOHÁNYTÖZSDÉHEZ pénz-társat keres hadirokkant. Cim a kiadóban. 9932

TÜZIFA megtakarításához kály-hákat, sütéshez főzőkályhákat javítok, átrakok, gázra is. Cserép-kályha eladó. Papp Kálmán, Dózsa György-utca 16. 9933

ELVESZETT kicsi, fekete kuty-a, fehér pettyekkel. Jutalmat kap, aki hazahozza. Bolinteanu-utca 1 szám, Popné. 9936

FORDÍTÁSOK, írógépen másolások, beadványok: gyorsan, jutá-nyosan! Munkafelvétel: „Uhu”-iroda, Molotov-utca 34. 9938/a

MOZIK MŰSORA:

CAPITOL: Az ifjúság vörösa. Román és magyar feliratokkal. Előadások: fél 4, fél 6, fél 8 és fél 10 órakor.

MAXIM GORKIJ: Az ifjúság vörösa. Román és magyar felira-tokkal. Előadások kezdete: 3, 5, 7 és 9 órakor.

MUNKÁS MOZGÓ: Center-csa-tár. Szovjet sportfilm. Előadá-sok: 3, 5, 7 és 9 órakor.

POPULAR: Találkozás a ringben. Előadások kezdete: fél 4, fél 6, fél 8 és fél 10 órakor. Vasárnap délelőtt fél 12 órakor matiné.

URANIA: Találkozás a ringben. Előadások kezdete: 3, 5, 7 és 9 órakor. Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné.

VÖRÖS CSILLAG: Árva gyermek története. Maxim Gorkij élete. Előadások: 4, 6 és 8 órakor.

R. P. R. Parchetul Tribunalu-lui Cluj. Dos. Nr. Pres. 17/33069 1949. PUBLICATIUNE. Dl. Piescu Rodion, domiciliat in Cluj, prin petitiunea inregistrata la acest Parchet sub Nr. 33069-1949, a cerut indeplinirea forme-lor legale pentru reconstituirea actului de nastere. ar-átand că s-a născut la data de 3 Noemvrie 1874 in comuna Slobozia Mare judetul Cahul, iar sotia sa născută la data de 7 August 1879 in comuna Ialoveni, judetul Lăpusna din par-rintii Petru si Ecaterina, iar primul s'a născut din parintii Petru si Maria, Noi, Procuror-ul-sef al Parchetului Tribuna-lului Cluj, In baza D. L. Nr. 4062-1949, invităm autoritățile și persoanele care dețin actele sau orice copii după actele a caror reconstituire se cere sa le depună de indata la acest Parchet, Procuror-sef (ss) C. Stegarioiu, Grefier (ss) Pop. L. S.

Az Állami Könyvkiadó

kiadásában

megjelent

Bányai László: Harminc év

című, nagyjelentőségű tanulmánya a romániai magyarság utjáról, az első világháború befejezésétől napjainkig

112 oldal, Ára 65 lej

Kapható minden könyvesboltban

Postán is megrendelhető: Centrul de Difuzare a Cării Cluj, Str. Horea 8. cimen

Szombaton decenber 10-én délután 3 óra or

Az Állami Román Operában

rendkívüli előadás:

Pillangó kisasszony

Cio-Cio-San: Rózsa Anna

Pinkerton főhadnagy: Dinu Bădescu

Jegyek elővételben: az AGES vezérigynökségnél, Szabadság-tér 6 szám

MENYASSZONYI koszorúk, fát-lak, ruhák kikölcsönzése, előadása ORCHIDEANAL, Dózsa György-utca 22. Tkv.

A KOLOZSVÁRI ÁLLAMI MAGYAR SZÍNHÁZ MŰSORA:

Pénteken, december 9-én, este fél 3 órakor: LUDAS MATYI. (Nyolcadszor.)

Szombaton, december 10-én, dél-után fél 4 órakor: BANYA-SZOK. (Nyolcadszor.) Ifjúsági előadás.

Szombaton, december 10-én, este fél 8 órakor: LUDAS MATYI. (Kilencedszer.)

Vasárnap, december 11-én, este fél 3 órakor: 14-69-ES PAN-CÉLVONAT. (Kilencedszer.)

Szerdán, december 14-én, este fél 8 órakor: LUDAS MATYI. (Tizedszer.)

Pénteken, december 16-án, este fél 8 órakor: BANYASZOK. (Kilencedszer.)

A KOLOZSVÁRI ÁLLAMI MAGYAR OPERA MŰSORA:

December 11-én, vasárnap dél-után fél 4 órakor: Hány János. Sorozatszám 456.

December 13-án, kedden este fél 8 órakor: Cigánybáró. Sorozatszám 457.

December 15-én, csütörtökön este fél 8 órakor: Bánk bán. Sorozatszám 458.

Jegyelövétel egész nap az AGES-nél, az előadás napján esti 6 órától a Magyar Opera pénztá-ránál.

R. P. R. Judecatoria Populara Urbana Cluj. Dos. Nr. 5210/1949. Dn. KILIN Iulia, nasc. Ilies, domiciliata in loc necunoscut, este citat la aceasta instanta, camera Nr. 25 pentru ziua de 13, Decem-vrie 1949 ora 8 in calitate de pa-rata in procesul de divort. In caz de neprezentare judecata se va face in lipsa. Judecator: (ss) dr. Rusu, Grefier: (ss) Pardy. L. S. 9948

R. P. R. Judecatoria Popu-lara Urbana Cluj. Dos. Nr. 3069-1949. EXTRAS depe cartea de judecata civilă Nr. 3069-1949. Judecatoria in numele legii hot-ărăste: Admite actiunea inten-tată de către reclamantul Rusu Vasile din Cluj, Str. Mikó Nr. 3, cu petitiunea inregistrată la Nr. 3069-1949 si in consecință: Declară desființată căsătoria in-tervenită între numitul și so-tia Rusu Nastazia, născută Mărgineanu in loc necunoscut, in fata Oficiului stării civile al comunei Lujerdin-Somes, in-registrata la Nr. 24 din 8 Noem-vrie 1941. Divortul se pronunță in favoarea reclamantului. Obligă pe părata Rusu Nasta-zia, in loc necunoscut, a plăti reclamantului sumă de 5.000 (Cincimii) Lei, cheltuieli și onorariu de avocat. Cu apel dela comunicare, in 15 zi-le, respective dela publicarea sentintei in ziar. Data si pro-nunțată in sedință publică, azi 10 Noemvrie 1949. Judecator (ss) L. Decuseară, Asesorii populari, (ss) A. Corpodean, (ss) E. Ilyés, Grefier (ss) Dobocan. L. S.

Szombaton, decenber 10-én délután fél 4 órakor

ÁLLAMI MAGYAR SZÍNHÁZBAN

ifjúsági előadás k. retében

Bányászok

Dráma 3 felvonásban

Irla: M. Davidoglu Rendező: Kőműves Nagy Lajos

Olcsó helyárak

Vasárnap, decenber 11-én este fél 8 órakor

Kilencedszer

Páncélvonat

Szlmű 4 felvonásban, 8 képben

Irla: Vszevolod Iván Fordította: Bocskóti Viktor

Jegyek elővételben AGES vezérigynökségnél

Finomított salátáglaj

kapható össze üzleteinkben szabadon literenként 230 lejért

I. C. S. „ALIMENTARA” Kolozsvár

Vizmentes ponyvákat veszünk

3x4 négyzetmétertől felfel)

„ALIMENTARA” Állami Kereskedelmi Vállalat Kolozsvár, Kossuth Lajos-utca 5,

